



www.kanlux.com

## STOBI ES

(P1) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P2) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P3) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P4) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P5) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P6) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P7) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P8) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P9) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P10) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P11) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania (P12) Kanlux SA, L. Oudalova 1-3, 41-927 Radomsko (CZ) Distributor: Kanlux s.r.l., Savino 618, 738 01 Fidenza-Milano (SO) Distributor: Kanlux s.r.l., Stefania

<b>P1</b>  220-240V~50Hz	<b>P2</b>  STOBI ES 50 STOBI ES 250 1 x max 25W 2 x max 25W	<b>P3</b>  ES-111	<b>P4</b>  GU10	<b>P5</b> 
<b>P6</b> 	<b>P7</b> 	<b>P8</b> 	<b>P9</b> 	<b>P10</b> 
<b>P11</b> 	<b>P12</b> 			

## EN

### INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

### MOUNTING

Read the manual before mounting. Technical changes reserved. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see picture. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to use. Terminals need to be placed in a way that will disallow their contact with the product parts that become heated. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Do not touch the lamp with bare hands. The product must be mounted out of reach. Product has a protective contact/terminal.

Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

### USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Product must not be used in unfavorable conditions: dust, wet or moist air, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

### EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Maximum power of the light source.  
P3: LED lamp.  
P4: Base / holder.  
P5: Product meets the requirements of EU directives.  
P6: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.  
P7: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.  
P8: Use only indoors.  
P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P10: The product is not suitable for covering with heat-insulating material.  
P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P12: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given area must be applied. Contact with the distributor of our products in a given area is recommended.

### COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

## DE

### VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

### MONTAGE

Lesen Sie die Montage die Anleitung. Technische Änderungen vorbehalten. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: S. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme müssen die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsse müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das den gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Es ist verboten, die Lampe mit bloßen Händen zu berühren. Das Produkt soll nur von einer Person mit geschützten Händen montiert werden. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschiessen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen.

### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.

### BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produktes durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen sowie einem chemischen Reinigungsmittel verfahren. Das Produkt nicht berühren. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

### ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.  
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.  
P3: LED-Leuchte.  
P4: Lampensockel / Leuchte.  
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.  
P7: Klasse I-Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.  
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P10: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.  
P11: Konformität über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

### UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbahfälle.  
P12: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung dürfen eine Getriebe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Entsorgung. / des Recycling, / der Unsicherheitsmachung Informationen zu Sammeln / Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der altert die vor neu gekauften nicht übersteigt.  
Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

### ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der im Handbuche angegebenen Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Handbuche resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

## FR

### DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

### INSTALLATION

Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Modifications techniques réservées. Installation doit être effectuée par une personne possédant les compétences d'aptitude correspondantes. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Le fait rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Il est interdit de toucher la lampe à mains nues. Le produit ne peut être installé hors de portée des enfants. Produit possède contact d'abome de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de coupure électrique.

### CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou remplacement de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.  
**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**  
P1: Tension nominale, fréquence.  
P2: Puissance maximale de la source de lumière.  
P3: Lampe LED.  
P4: Coulot / douille.  
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P6: Protection contre les états solides dépassant 12mm.  
P7: Tère classe - Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.  
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P10: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolement.  
P11: Conformité de conformité confirmant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Garder la propriété et protéger l'environnement. La séparation des déchets d'emballage est recommandée.  
P12: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation de la récupération/du recyclage et de la neutralisation des déchets.  
Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.  
**REMARQUES / INDICATIONS**  
La non observation des indications ci-dessus, ou d'emploi peut entraîner par exemple, aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et à aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

## NL

### BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor woningen en algemeen toepassingsgedebied.

### MONTAGE

Voor montage lees instructie. Technische veranderingen gereserveerd. Montage zou kwalificerende persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeleid: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Contact mede lamp met blote handen verboden. Het product dient buiten handbereik gemonteerd te worden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dregt met verlamming door de stroom.

### FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenuitruim. In het product kan men energiezuinige lichtbronnen te gebruiken.

### GEbruiksAANwijzing / KONSERVATIE

Onderhouden/vermenigvuldigen van uitgedroogde stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdedken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Regeling kan licht richten en/of wisseling van lichtbron met het product afkoelem gemaakt worden. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosieve, dampen, chemische dampen, ev.

### VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.  
P2: Max. kracht van lichtbron.  
P3: LED lamp.  
P4: Heft / montuur.  
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).  
P6: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.  
P7: Klas I - Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in vorm van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.  
P8: Gebruiken alleen binnen.  
P9: Symbool betekent minimaal afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.  
P10: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.  
P11: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.  
**DUURZAAM BESCHERMING**  
Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakking afvalscheiding.  
P12: Dat symbool betekent selectieve aarsameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunnen schade lijken voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van teruggeven van nieuw gekocht product. Het product moet niet worden gebruikt als nieuw gekocht product. Beroepsaangelegde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geleet worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.

### LET OP! BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzingde meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

## IT

### DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

### ASSEMBLAGGIO

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Modifiche tecniche riservate. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non toccare la lampada a mani nude. Il prodotto va montato fuori della portata della mano. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione forma il rischio di scosse elettriche.

### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

- Il prodotto utilizza solo fonti di prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.  
**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
Esegure la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, atmosfera esplosiva, vapori o fumi chimici, ecc.  
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Tensione nominale, frequenza.  
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.  
P3: Lampada a LED.  
P4: Base / alloggiamento.  
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P6: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
P7: Classe I - Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.  
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.  
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.  
P10: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.  
P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

### PROTEZIONE AMBIENTALE

Prevenire l'inquinamento dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
P12: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore del nuovo prodotto dello stesso genere acquistato. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

### AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attentandosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'insospettito delle precauzioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

## PL

### PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

### MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Zmiany techniczne zastrzeżone. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wykazać czystości wykonawcy przy odłączaniu zasilania. Należy zachować szczególną ostrożność przy montażu i podłączeniu elektrycznym. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania i mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wykazać przyłączenie należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe określone prawem. Nie wolno dotykać lampy gołymi rękami. Wyrob należy mocować, poza zasięgiem ręki. Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym.

### CECHY FUNKCJONALNE

- Wyrob wykorzystuje wyłącznie bezpieczner. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Konservację wykonawcy przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czysty wyrob delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Regulację kierunku świecenia i/lub zmiany źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują elektryczne warunki zagrożenia np. plyn, woda, wilgość, wyładowc atmosferyczne, opary lub wywiewy chemiczne itp.  
**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOŁI**  
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Moc maksymalna źródła światła.  
P3: Lampa LED.  
P4: Trzonek / oprawka.  
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
P6: Ochrona przed ciałami stałymi większe niż 12mm.  
P7: Klasa I - Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny szkielet instalacji zasilającej.  
P8: Stosować tylko wewnętrznie pomieszczeni.

### CHRONIA SRODOWISKO

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów opakowaniowych.  
P12: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnej zbiierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwienia. Informacje na temat punktów zbiierania/odbioru odpadów władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

### UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń ciała oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzeżenia zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

## CZ

### URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určeny pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

### MONTÁŽ

Před zahájením montáže se seznám s návodem. Technické změny vyhrazeny. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážení. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujist, zda mechanické připevnění a elektrický připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nuto být takovými způsobem, aby se nedotýkaly těch částí výrobku, které se nahřívají. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Je zakázáno se dotýkat lampy rukami. Výrobek instalujte mimo dosah ruky. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem.  
**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**  
Výrobek využívá výhradně bezpečných. V výrobku lze používat úsporné světelné zdroje.  
**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**  
Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napáení a až vystydné. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporuženou teplotu. Regulaci směru svícení a/nebo výměny světelného zdroje prováděte až po ochlazení výrobku. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou neřípné podmínky (vlhko, plyn, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výpary atp.)  
**VYSVĚTLIVÉ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLU**  
P1: Nominální napětí, frekvence.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Lampa LED.  
P4: Patice / objímka.  
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).  
P6: Ochrana před tělesnými tělesmi většími než 12mm.  
P7: Třída I - Výrobek, v kterém ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jističového obvodu a k němu je nutné připojit ochranné vedení státního napájecí instalace.  
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.  
P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od místa osvětlovaných objektů.  
P10: Výrobek není vhodné pokrývat termoisolačním materiálem.  
P11: Přehlášení o zhode požytující kvalitu výroby s přijatými standardy na území cílní unie.  
**CHRONIA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**  
Dbaje o čistou a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.  
P12: Toto označení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskmu zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovány a likvidovány. Informace o místech sběru takových produktů poskytl místní úřad anebo prodejce tohoto zboží. Spotřební zboží může být také předáno prodejci. V případě nákupu nového výrobku v množství nikoliv větším nežli nové zboží tohoto druhu, ušvé vedené pravidla ze týkají oběhů výrobků. V jiných státech je nutno držet se předpisů státního práva. V dané oblasti doporučkujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

### POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pravidel tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nemateriélné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

## SK

### URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určeny na bytové a všeobecné použitie.

### MONTÁŽ

Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Technické zmeny sú vyhradené. Montáž by mala vykonať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Priprópte vodiče s musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s nahrievajúcimi sa prvkami výrobku. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa práve určené kvalitatívne energetické štandardy. Lampu sa zakazuje dotýkať holiými rukami. Výrobok instalujte mimo dosah ruky. Výrobok je vybavený ochranným kontaktným svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom.

### FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok na použitie vnútri miestnosti. Vo výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.

### POKYNY K PREDV

## ВГ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.

### МОНТАЖ

Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Технически промени запазени. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Вжак действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: вжк илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Кабели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлине части на продукта. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не е части лампата и голям ръце. Продуктът трябва да се монтира извън обсега на димна. Продуктът притежава защитен контакт/земля.

### ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещението. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

### ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повисена температура. Регулиране на посока на светлината и/или свина на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, вага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

### ОБЪСНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Максимална мощност на източник на светлина.

P3: Лампа LED.

P4: Цокъл / Патрон.

P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P6: Защита срещу твърди тела големи над 12 мм.

P7: Клас I - Продуктът, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща мрежа.

P8: Използвайте само вътре в помещението.

P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P10: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.

P11: Сертификатът за съответствие поповържда качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митноженния Съюз.

### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

Няма значение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Източник по този начин продукт, под запала от глота не можете да извършвате в кофа с обичайно болук заедно с други отпадъци. Тези средства могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.

Тези правила се отнасят за района на Европейският Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

### КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неговизване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux SA на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последиества произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

### RU/ВУ

#### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

#### УСТАНОВКА

Перед тем, чем приступит к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Технические изменения записаны. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы избежать невозможных или сопряженных с нагреванием случаев их повреждения, включая изделия. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая отвечает качественным стандартам энергии, утвержденным правом. Нельзя трогать лампу голыми руками. Продукт должен быть установлен вне досягаемости руки. К изделию прилагается сыпчак/защитный щит. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством.

#### КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Несоблюдение на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux SA на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последиества произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

### RU/ВУ

#### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

#### УСТАНОВКА

Перед тем, чем приступит к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Технические изменения записаны. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы избежать невозможных или сопряженных с нагреванием случаев их повреждения, включая изделия. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая отвечает качественным стандартам энергии, утвержденным правом. Нельзя трогать лампу голыми руками. Продукт должен быть установлен вне досягаемости руки. К изделию прилагается сыпчак/защитный щит. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством.

#### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергозачисные источники света.

#### СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистит исключительно деликатными и мягкими тканями. Не применять химические чистящие средства. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света изделие после того, как изделие остынет. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

#### ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: напрежение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность источника света.

P3: Лампа LED.

P4: Цокль / патрон.

P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P6: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.

P7: I класс - В данном изделии защитная функция от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.

P8: Применять только внутри помещений.

P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P10: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.

P11: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P12: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и элекронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/прима распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования может также отать продавцу, если новое изделие кулено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данной государстве. Рекомендуем констат с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

#### ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

### UA

#### ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

#### МОНТАЖ

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб можна включити і мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначених відповідним законодавством. Не торкайтеся лампи голими руками. Продукт повинен бути встановлений поза досяжністю руки. Виріб має контакт/захисна земля. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.

#### ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень. У виріб можна застосувати енергоощадні джерела світла.

#### РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні після того як виріб остине. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не закривати изделие. Изделие може нагріватися до вискої температури. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб остине. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарів тощо.

#### ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинална напруга, частота.

P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Лампа LED.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P6: Захит від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P7: Клас I - Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.

P8: Використовуватися лише всередині приміщень.

P9: Символ визначає мінімальну відстань між світлинником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P10: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.

P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

#### ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P12: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу.

Таки вироби можуть спричинити шкідливу навколишньому середовищу з'являються людині, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / відновлення / рециркуляції / обезвреження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вище наведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

#### ЗАУВАЖЕННЯ І ВКАЗІВКИ

Несоблюдение данной инструкции может спричинит, напр., пожар, опки, уражения электрическим струмом, телесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

### LT

#### PASKIRTIS / TAİKŪMAS

Gaminys skirtas vartoti buitose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

#### MONŪTAVIMAS

Prieš pradėjant montuoti susipažink su instrukcija. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgaliavimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinias patinąs atargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išveduoti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkainatčiomis gaminio dalimis. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energietinis kokybės standartus. Negalima liesti lempos neapsaugotomis rankomis. Produkta turi būti montuojamas ranka nepasiekiamoje vietoje. Gaminys turi kontaktą/apsaugos žemę. Jei nepasiekiamas žemės ryšys, gali būti pavojus susidurti su elektros smūgiu pavojus.

#### FUNKCİONALŪMO BRŪOŽAI

Gaminys skirtas vartoti patalduose. Gaminyje gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

#### EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminių atausus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminį valymo priemonių. Neuždenkti gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Švietimo krypties reguliavimą ir arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiui atausus. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogtantioji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan.

#### VARTOJAMŪ ZENKLINIŪI IR SIMBOLŪ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.

P3: LED lemputė.

P4: Galvutė / patronas.

P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P6: Apsauga nuo kiety kūnų didesnių negu 12mm.

P7: I klasė - Gaminys, kuriam apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindines izoliacijas, papildomas apsaugos priemonės, ty. apsauginę grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.

P8: Vartoti tik patalpuose.

P9: Simbolas reiškia minimalią atstumą koki gali turėti šviesumas (iš šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.

P10: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.

P11: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

#### APLINKOSAUGA

Rūpinkites švaresiu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P12: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinių

gaminij negalima išmesti į komunalinį atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausda. Tokie gaminiai gali būti kemsinijami kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliųjų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užtvainijimą, nukerksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimo/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nuipukius naują gaminiį, kiekis kuris nepereina šio tipo nuipukio įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisingai reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

### PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, finius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žažas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nesėa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

### LV

#### IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājums ir paredēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumām.

#### MONTĀŽA

Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgām. Montāžas shēma: skatīties iliustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauc, vai ir piemērotas mehāniskās piesietrinājuma un elektriskās pieslēgšana. Elektrības vadī jāsakārto tāj veidā, lai tie nenāerātu saskarē ar istrādājuma esīdītām daļām. Istrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc ilkura. Nedrīkst pieskarties lampai ar kailām rokām. Istrādājumu nepieciešams uzstādīt ārpus sniedzamās zonas. Istrādājumiem ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieejams parādās elektrošoka risks.

#### FUNKCİONĀLAS ĪPAŠĪBAS

Istrādājums jālieto tieši veidā, izstrādājumiem var lietot enerģosapēroņiskas gaismas avotus.

#### EKSPLOATAČĪJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācijai jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad istrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklāiet istrādājumu. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad istrādājums atdzisīs. Nelietojiet istrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides risks. Ķīmiski dūmi vai emisijas gaisma.

#### IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAĪDROŠANA

P1: Nominalais spriegums, frekvence.

P2: Gaismas avota maksimālā jauda.

P3: LED lampā.

P4: Korpus / rāmis.

P5: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P6: Apsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P7: Klase I - Istrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veid, izņemot pamata izoliāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kas jāpieslēdz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības veidā.

P8: Simbols nozīmē minimālo atāllumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.

P10: Ražojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.

P11: Serifikāts sertifikāts apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

#### VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos.

P12: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmē istrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst kopā ar parastiem atkritumiem. Tāt istrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciālu tipa pārstrādāšanas / atnereizja izmantošana / reciklēšana / neitralizācija. Informāciju par vākskāpas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tīpa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek pieņemts jauns istrādājums daudzums, kas nepārsniedz 10 pāša tīpa iekārtas iekārtas daudzumu. Iepriekšminētie norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritorijā. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu istrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

#### PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz liem, ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA neties atbildību par sekām atbilstību par sekām radīšus šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA atzīst sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālu versiju ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com.

### EE

#### EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks korterites ja üldeesmärgideks.

#### MONTEERIMINE

Enne kokkupanemise toode asumist tutvust kasutamisejuhendiga. Tehnilised muudatused reserveeritud. Monteerimiseotsid peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile osav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada eriselt ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb liide kontrollida seade õigesti ühendatud mehhaanilist kiimust ja elektrilist ühendust. Ühendusjuhend tuleb visil paitajuda, et vältida nende kokkupuutumist üles kuumenevate seadmete osadega. Seade võib olla ühendatud tootlustus energivõrguga, mis liidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normide. Et ole lubatud puudutada lampi paljaste kätega. Toode tuleb paigaldada käeulatuses väljapoole. Seade omal vastavalt kaitses kontaktühendus/kiemli. Kaitsjuhime mitte ühendamine ähvardab elektrivooluolüogiga.

#### OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seadist kasutada ruumides sees. Seadmes võib kasutada energiatõhusvõid valguse allikaid.

#### EKSPLOATATSIOONILISED / HOOLDLUS SOOVITUSED

Konserveerimise toosis sooritada välja lülitatud juures, peale toote mahta jahutamist. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Arge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Arge katke seade. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusalkitule tuleb väljahedatada ainult peale seadme ära jahutamist. Seadete et tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna tootngimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aurud või paitajad pne.

#### KASUTATUD MÄRGISTUS JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge, sagedus.

P2: Valgusealkita maksimumine võimsus.

P3: LED Lamp.